euskadiko herrikoi muguimenduaren alde.

GORA!

al servicio del movimiento popular vasco.

NAZIO-ASKATASUNAREN ALDE!

POR LA LIBERTAD NACIONAL!

ABERRI EGUNA 70

4

NAZIO-ASKATASUNAREN ALDE!

1.936ko urriaren aurrenean, Valencian bilduak 2garren Republikaren kortesetan, denok iritzi batez, Euskadiri Estatutoa ematea erabaki zuten. Horrela, berandu arren, Euskadiren nazio-personalidadea ontzat emanaz. Bainan gutxirako izan zan. - Urte bete baino lehenago, fazistek Euskadiko lurralde guzia harrapatu ta menperatu zuten. Hala, 2garren Republikaren Bizian, herriak jabetutako demokratiko ardiezteak -Estatutoa hauen artean- bortxaren - bidez ekenduak izan ziran.

33 urte baino gehiago joan zaizkigu orduez geroztik. Nazio-zapalketa bukatzeko ta bere burua beste herriekin berdinduta ikusteko Euskadiko herriaren nahi justoak, fazismoak dekretoren indarrarekin eta indarraren indarrarekin ito-araziko zituela - zuen uste; bainan ez da hala izan, gaur, ordúan baino sakonduagoak daude herrian - nahi hauek. Eta, argitzeko, argitzeko hor daude kalabozoak, hor kartzelak, hor kondenak. Eta hor herria, urtero nahi hauek, gisa guzietako ekintzez agertzen dituen herria.

Ez ahal du Euskal herriak sofritzen duan nazio-zapalketa honen amaia beinere ikusiko?. Fazismoak, era guzietako asmaketa bilatu nahi arren, ez dio prolema honeri inoiz soluziorik emango. Hau bai esan ditekela, hau bai dala gauza ziurra. Ez -momentuzko etsipen bolarak izan arren- gero ta gehiago sumin ta ziurtasunaren sua piztarazitzen duan represio bortxaren bidez, - ezta ere "Diputazio Probintzial diralakoren garrantzia haunditu" eta beste holako zozokerien politika danori buruan sartu - nahiaz, ezta inolaz ere. Euskal nazioaren prolemak erabaki bakarra dauka: nazio - askatasuna. Eta fazismoak ez dio beinere amorrik egingo.

POR LA LIBERTAD NACIONAL!

El 1 de octubre de 1.936, las Cortes de la 2ª República Española, reunidas en Valencia decidieron por unanimidad la concesión del Estatuto de Autonomía para Euskadi. Aunque dado tardíamente, el reconocimiento de la personalidad nacional vasca fue así un hecho. Sin embargo, apenas pudo traducirse en nada. Menos de un año después, las tropas fascistas acabaron de ocupar todo el territorio vasco. El conjunto de las conquistas democráticas acaudaladas por el pueblo a lo largo de la vida de la 2ª República -y esta entre ellas-, fueron así suprimidas por la violencia.

De entonces a hoy han pasado más de 33 años. Lo que el fascismo creyó que lograría sofocar a fuerza de decretos y de fuerza, aquella legítima ansia del pueblo vasco de verse libre de la opresión nacional e igual a los demás pueblos, sigue hoy, ahora aun más enraizada que entonces. Ahí están los calabozos, las condenas y las cárceles para atestiguarlo. Ahí el pueblo que, año tras año, manifiesta, bajo diversas formas, los mismos deseos.

¿Jamás encontrará el pueblo vasco el fin de la opresión nacional que sufre? una cosa es segura: jamás, haga lo que haga, invente lo que invente, jamás el fascismo podrá dar solución a este problema. Ni por la violencia de la represión que -aunque produzca bachos más o menos momentáneos- no hace más que avivar el fuego de la indignación, del convencimiento; ni por la "persuasión" que consiste en "acentuar la importancia de las Diputaciones Provinciales" y otras estupideces por el estilo: por ningún método. El problema nacional vasco sólo tiene una solución: la <u>libertad nacional</u>. Y jamás el fascismo podrá avenirse a ella.

Quiere esto decir que, para resolver el

Honek, Euskadiko nazio-prolema erabakitzeko, lehen, oligarkia ta ienkiar inperialismoaren pribilejioen xixtema ta hontan ezartzen dan fazismoa bota behar dala esan nahi du. Eta, poterea herriak jabetutakoan orduan, bai eman leitekela prolema honeri benetazko demokratiko erabakia, prolema honentzako soluzio bakarra: herri guzientzako berdintasun osoa ta nazio bezela zapalduak daudenen herrientzat autodeterminatzeko eskubidea, hau da, beste herriekin berak nahi dituan moduko hartu-emanak izateko ta, nahi baldin ba du, haietatik banatzeko ta beste Estadu independiente bat egiteko eskubidea. Horrela, beingoz, "problema vasko" ta Españak dauzkan tankera hontako beste prolemak erabaki genezake. Ez dago bitartean benetako askatasunaren ordez ezartzeko formula miresgarririk. Ez dira herrikoi nahiak, fazista edo sasidemokratiko trikimailuekin beteko. Horregaitik, esan dezakegu, esan behar degu: Herrikoi Reboluzioak soilik erabaki ta bukatu dezake dezake nazio-zapalketa. Ez dago besterik!.

Irtenbide hau, gure begien aurrean, aurrerakoi, herrikoi demokrazia ta askatasunezko etorkizunera zabaltzen dan atearen antzera azaltzen zaigu. Bainan, garaipen haundiak -hauetatik Reboluzioa haundiena- ez dira berehalaxe jo ta ke eskuratzen. Moldatuak izan behar dira, eguneroko, urteroko, ustez txikiak bainan arean funtzekoak diran borrokekin.

Herrikoi borrokaren egun berezia izan behar du ABERRI EGUNA. Nazio-askatasunaren aldeko borrokaren ikurriñarekin, herriak, bere reibindikazioak balioarazteko, kalera atera behar du. Errejimen ustel hontan, herrioldeak mugiarazteko serbitu behar dute, denak, zapalketa ta esplotazio xixtima baten agerkariak dira-ta. Ez duen etsitzen herri honek, gaurko zoritxarrarekin akort ez dagoan herri honek, bere nahi justoak errealidade bihurtzeko beste etorkizun bat ardiesteko dena emateko presto dagon herri honek, Errejimenaren aurka, inoiz baino sendoago egin behar du.

Denok batuak. Nazio-askatasunaren alde! Herrikoi demokraziaren alde! Fazismo, oligarkia ta inperialismoaren aurkako, Españako herrien batasuna!

problema nacional de Euskadi, lo primero es eliminar el fascismo y el sistema de privilegios de la oligarquía y del imperialismo yanqui en que éste se asienta. Una vez que el pueblo tenga el poder en sus manos, entonces sí, podrá abordarse la única vía auténticamente democrática: la de la igualdad general y completa de todos los pueblos y la concesión a los pueblos oprimidos desde el punto de vista nacional del derecho a la autodeterminación, es decir, el derecho a establecer según su propio criterio sus relaciones con los otros pueblos, incluido el derecho a separarse y a formar un Estado independiente. Así podrá llegar el fin del "problema vasco" y de los otros problemas de la misma naturaleza hoy presentes en España. Ninguna fórmula mágica podrá sustituir entretanto a la auténtica libertad. Ningún pasteleo fascista o seudodemocrático podrá calmar las ansias populares. Es por ello que podemos decir, que debemos decir: sólo la Revolución Popular pondrá fin a la opresión nacional. !No hay más salida que ésta!

Esta salida se nos ofrece como la puerta que abre ante nuestros ojos un destino de progreso, de democracia popular, de libertad. Pero las grandes cosas -y la Revolución es la mayor entre todas- no se logran de golpe y porrazo. Deben ser preparadas, día tras día, año tras año, en pequeños combates y escaramuzas, parciales, sí, pero decisivos.

ABERRI EGUNA-70 ha de ser una de estas batallas que jalonan la lucha popular. Bajo la común bandera del combate por la libertad nacional, el pueblo ha de salir a la calle a hacer valer sus reivindicaciones. Todas las miserias del actual Régimen corrompido deben servir para movilizar a las más amplias masas en esta jornada de lucha, pues todas son manifestaciones de un mismo sistema de explotación y opresión. Contra él debe alzarse más fuerte que nunca la voz de este pueblo insumiso que no se conforma con su desgraciado presente, que está dispuesto a darlo todo por un futuro diferente, en el que las justas aspiraciones de hoy se hagan realidad. Todos unidos: !por la libertad nacional! !por la democracia popular! !Viva la unión de los pueblos de España contra el fascismo, la oligarquía y el imperialismo!

GERNIKA

1.937, Apirilak 26. Egun samina benetan Euskal Herriaren historian. Gernika guztiz ondatua, biztanle gehienak hilak izan ziran egun hortan nazi-frankisten abiazioaren bondaz. Ilabete batzuen buruan, garagarrilaren 19-an, Bilbao, azkeneko hiria, fazisten atzaparretan erortzen da, Euskadi guztia Franko ta bere adixkide nazi ta fazisten ejerzitoen pean gelditu zan.-

Gernika, fazistentzako saio bat izan zan. Zenbat eta zenbat herrik segitu zuten bere bidea Europa guzian!

Frankismoak ahaleginak egiten ditu egiak estaltzeko eta erabat aldatzeko. Bainan herriak ez du ahaztu.

Urrengo horrialdean, momentu ikaragarri haiek bizi zituan baten agiria irakur dezakegu. Ondo jakin ta gogora ditzagun krimen haiek, horrelako odol ixurtzen egileak gorrota ditzagun. Gure herriaren odola ez zan alperrikakoa izan; handik aurrera gure askatasun nahia sendotu egin bait da; frankotiar erailaak ez dute gure garaipenaren esperantza hil. Gernika lurrarekin berdindu zutenak eta gaur Estadu fazistaren burutik gure herriaren askatasuna zapatzen dutenak berberak dira.

Domingo 26 de abril de 1.937, fecha dolorosa para el pueblo vasco que sufrió uno de los mayores crímenes de su historia: Guernica fué arrasada por las bombas de la aviación nazi-franquista. Unos meses más tarde, el 19 de junio de ese mismo año, cayó Bilbao, última ciudad vasca no hollada por la pezuña fascista, y con ella toda Euskadi quedó a merced de las tropas de Franco y sus aliados italo-germanos.

El régimen franquista hace grandes esfuerzos por enterrar su pasado y presentarse libre de toda culpa. Pero el pueblo no olvida.

En la página siguiente reproducimos el testimonio de aquellos hechos sangrientos. Grabemos hondo en nuestro recuerdo aquellos crímenes, mantengamos vivo el odio contra los causantes de tanta miseria. No corrió inutilmente la sangre de nuestro pueblo cuyas ansias de libertad y fe en la victoria no han conseguido ahogar los verdugos franquistas. Los que arrasaron Guernica son los mismos que hoy están al frente del Estado fascista y pisotean la libertad de nuestro pueblo.

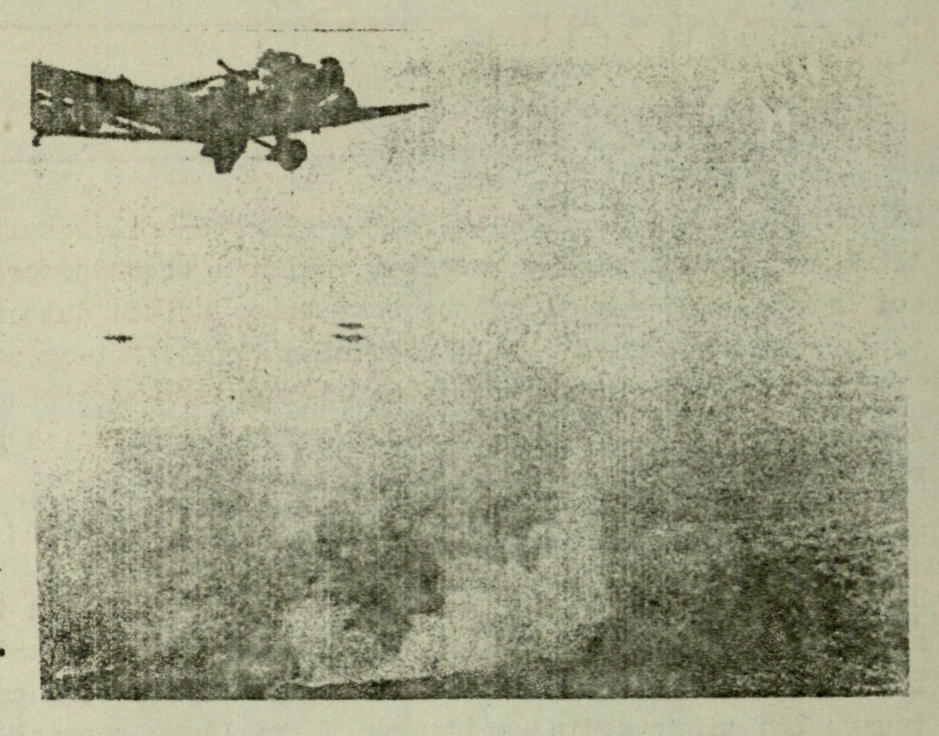
TAMBIEN EL IMPERIALISMO YANQUI BOMBARDEO GUERNICA

Hay quienes, desde una pretendida "oposición" al fascismo, quieren presentar a los U.S.A. como "abanderados de la libertad", hay quienes se dicen "oposición" al franquismo y reconocen públicamente su alianza con los imperialistas yanquis.

A ellos no les vamos a decir nada, porque no es por ignorancia por lo que hacen y dicen eso. A los que les creen de buena fe y cuando piensan en los E.E.U.U. solo ven la imagen de los Lincoln, vamos a recordarles el bombardeo de Guernica. Aquellos aviones alemanes que convirtieron la feria de Guernica en una carnicería, aquellos aviones volaron con el combustible que los U.S.A. proporcionaban a Franco. Y no fué sólo Guernica. Todas las máquinas de guerra que el fascismo trajo a nuestra tierra, todas funcionaron con el combustible que los E.E.U.U. proporcionaban a los fascistas españoles a crédito ilimitado. Pese a su palabrería "neutralista", pese a su oposición al eje italo-germano los Estados Unidos no tuvieron inconveniente en aliarse con el fascismo en la tarea de acabar con la lucha de los pueblos de España.

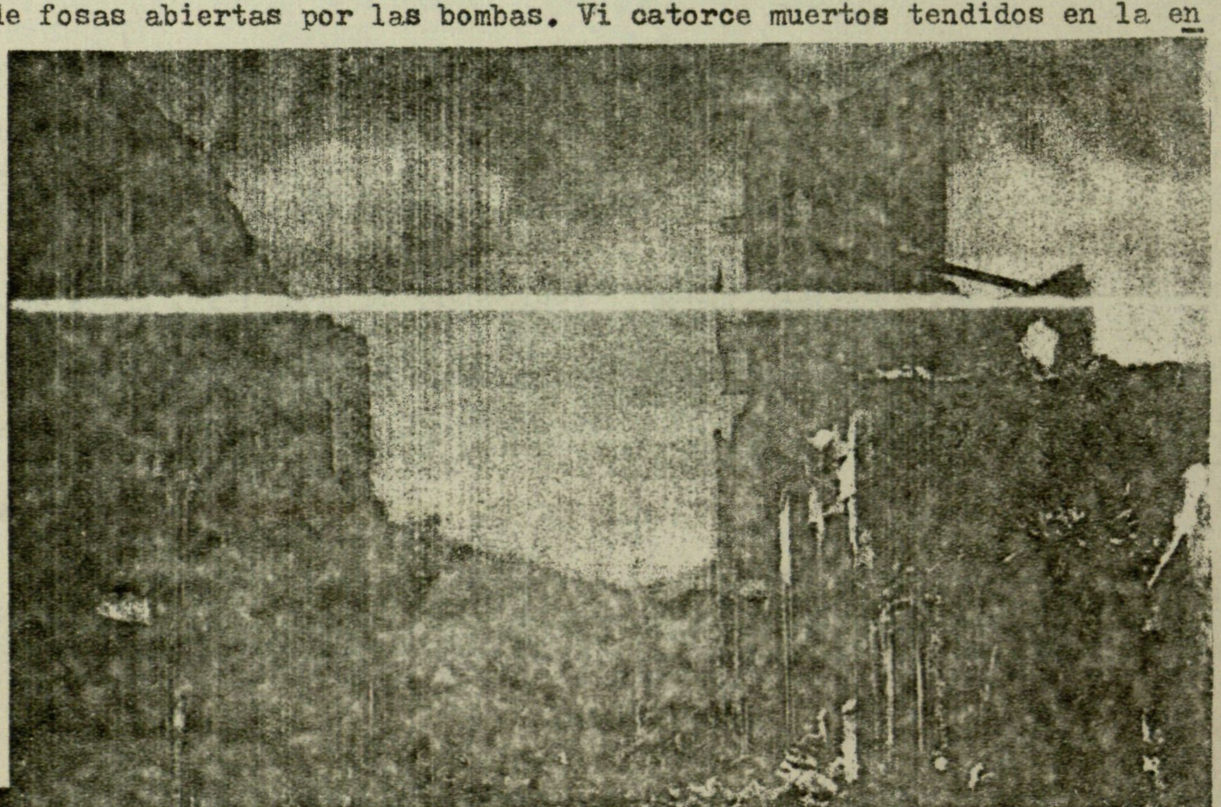
Hace muchos años que el imperialismo yanqui es enemigo de nuestro pueblo.

De los 7.000 habitantes de Guernica...



Hablé personalmente con más de 20 refugiados de Guernica en los alrededores de la ciudad la noche de la destrucción. Con excepción del número de aviones que la bombardeaban, las declaraciones de las 20 personas coinciden en todos sus detalles. Entre las 4,30 y las 7,45 de la tarde Guernica ha sido destruida por la aviación alemana. Yo mismo fui atacado por las ametralladoras de seis aparatos Heinkel 51 en el pueblo de Arbacegui, 8 kilómetros al suroeste de Guernica. Más tarde vi otros aviones tipo Heinkel 111 que volaban en dirección a Guernica y oí el estrépito de las bombas. Después de este bombardeo la aviación ha aplastado todos los pueblos entre Guernica y Marquina. La evidencia de que Guernica ha sido destruida por la aviación se demuestra con lo siguiente: En los techos que no habían sido destruidos por el incendio, se veían innumerables huecos de obús que no estaban a mediodía cuando visité Guernica. Arboles arrancados de cuajo o con las ramas peladas por la metralla. Tengo en mi poder pedazos de esa metralla que son del mismo material que las bombas que utilizan las fuerzas alemanas del General Mola en los frentes. Un periodista recogió conmigo tres bombas, las tres alemanas, con fecha 1936. Yo estuve en Guernica a la 1,30 de la madrugada y en ninguna parte podía sentirse el olor a petróleo. Las casas no estaban incendiadas. El Hospital destruido estaba rodeado de fosas abiertas por las bombas. Vi catorce muertos tendidos en la entrada. Los muertos eran en su mayoría mujeres que acababan de fallecer. Todas las gentes de Guernica que estaban conmigo las conocían de nombre.

(GEORGE L. STEER, "THE TIMES", Londres, 6 de Mayo de 1937)



...mas de 2.000 fueron asesinados

organizatu gaitezen !

GORA!-k, Euskal Herriako klase ta gizarte mail bakoitzaren interes bereizien gainetik herri batu osoaren, herrikoi mailen helburu jeneralak defenditu nahi ditu. Herrikoi Erreboluzioaren aldeko borroka berea egiten dutenek, Estadu fazistaren lurreratzea, finantzetako ta lur jabeen oligarkia jausi-eraztea nahi dutenak, bere lurra iankiar inperialismoagandik libre ikusi ta etorkizunean herrikoi demokraziara ta nazio-askatasunera iritxi nahi dutenek, beren ekintzak gurekin batu behar dituzte, herrikoi borrokan beren tokia bete behar dute.

Nola?

Herri, auzo, lantoki, ikasleku bakoitzean GORA!-ren irakurle ta lagun taldeak sortu az. Talde hoiek lan hauek izango dituzte eginkizuntzat: GORA! irakurri ta diskutitu, iritziak, kritikak eta habar bidali, gure periodiku hau herrikoi arma gogor ta indartsuago bat bihur dedin; taldearen herrialdeko berriak, eta, bere ekintza konkretotik sorturiko txoten ta artikuloak; peridikuaren bizitzara diruz lagundu, eta, batez ere, GORA!-n ateratzen diran konsignak gogoz bete ta zabaldu.

Eginkizun hoiek bateaz, euskal herrikoi mugimenduaren organizazioaren oinharriak finkatuko dira, ta herrikoi demokraziaren ta nazio-askatasunaren aldeko borroka jatorraren aurrerapena zuzenduko da.

CRIMEN tras CRIMEN

Hace unas semanas -nuestro número 2 dió cuenta de ello- el Régimen franquista puso en manos de sus compinches portugueses a un militante revolucionario, Eduardo Cruzeiro, detenido en España. Ahora les ha tocado el turno a dos marroquíes. Mahomed Ajar y Amed Jelun, dirigentes de la Unión Nacional de Fuerzas Populares de Marruecos (UNFP), condenados a muerte por el régimen reaccionario de Hassan II, han sido entregados a la policía de su país. El Gobierno esp:ñol ha dictado también órden de detención contra unos setenta súbditos marroquíes, argelinos y palestinos residentes en España, a los que acusa de tener relaciones con el Frente Democrático Popular de Liberación de Palestina. Igualmente ha sido alertada la Policía ante una "posible infiltración" de elementos "subversivos" de origen árabe, principalmente sirios.

Estas actividades criminales del franquismo, principalmente la entrega de los dos revolucionarios marroquíes -que viola la propia legislación española sobre extradiciones- viene a desmentir, una vez más, la palabrería "pro-árabe" del Gobierno franquista, basada únicamente en su apoyo a los regímenes reaccionarios árabes. El franquismo demuestra así, una vez más, su enemistad hacia la causa Palestina y su apoyo al imperialismo yanqui-sionista.

Contra el "sindicato" fascista! Por los comités o comisiones de empresa formados libre y democráticamente por los trabajadores! !Dimisión de enlaces y jurados!

LA LUCHA CONTINUA...

Vizcaya

Firestone.- En esta empresa hace ya tiempo que los obreros han roto sus relaciones con el "Sindicato" fascista. El Jurado toma las decisiones y luego las plantea a la empresa. En algunas ocasiones, estas decisiones se toman en Asambleas de obreros, algunas de las cuales han reunido a más de quinientas personas. La empresa se compone en su mayoría de trabajadores sin cualificación, que forman el 80% del total.

Hace 6 meses que está en tramitación el Convenio. Al principio, el "tira y afloja" típico marchaba sin novedades importantes, hasta que hace unos dos meses se planteó la cuestión de la duración de la vigencia del Convenio. La empresa defendía un Convenio de dos años, con mejoras económicas de cierta importancia (al final concedía hasta un 20%. Caso de que el Convenio fuera sólo para un año, la empresa concedía únicamente un 10%. Los trabajadores salieron al paso de la maniobra, planteando su reivindicación: Convenio para un año con aumento del 14,5%. La empresa se negó, lo que provocó una respuesta inmediata de los peones, que bajaron su rendimiento durante tres días. Miemtras, en el Comité negociador, sólo dos representantes -los de los trabajadores sin cualificar- planteaban las cosas claramente, mientras que otros cuatro (oficiales y técnicos) se mostraban partidarios de la postura de la empresa. La situación minoritaria de la representación que defendía los intereses de la mayoría dentro de la negociación, hizo que las cosas quedaran momentáneamente quietas, en beneficio de la empresa.

Así las cosas, la Empresa se decide a dar una última puñalada al Convenio. Quiso introducir una cláusula por la que el Jurado se comprometería a que no hubiera problemas laborales mientras no se realizara la nueva valoración de puestos de trabajo, aún en estudio. Tal pretensión colmó la ya cansada paciencia de los trabajadores, que presionaron al Jurado para que no acptara bajo ningun concepto tal cláusula esclavista. Con ello las negociaciones han quedado rotas y el asunto ha pasado a la Magistratura de Trabajo. Por fín, el viernes, día 11 de Febrero, la mayoría de los jurados y enlaces (1[illegible]) han presentado en bloque su dimisión, abandonando así completamente el "Sindicato" de los falangistas y los patronos.

Esta postura de los representantes obreros de Firestone marca el camino que hay que seguir: !nada con el "Sindicato" de los burócratas falangistas y de los patronos! !Que los trabajadores forjemos libre y democráticamente nuestras armas de lucha!

Guipuzcoa

Ramón Vizcaino.- Esta empresa -que trabaja con licencias yanquis cuenta con una plantilla total de unos mil trabajadores, distribuidos en sus factorias de Oyarzun y Herrera. Ya desde primeros de Enero había sido presentada por el Jurado una reivindicación -bien modesta por cierto-: 25 ptas. para los trabajadores de salario más bajo y de 30 para los de más alto. Esta petición afectaba por igual a obreros, administrativos y técnicos. La Dirección contestó rápidamente adelantaudo que habría un aumento, pero que el Consejo de Administración era el que debía precisar la cantidad. Sin embargo, aún no celebrado este Consejo, llega ya la respuesta: 6,5% de aumento para el sueldo y 20% para la prima.

[illegible]uanto la raquítica proposición llega a oidos de los trabajadores, se decide parar a las 4 de la tarde, lo que se hace sin participación de los administrativos y técnicos. La Dirección convoca al Jurado y le comunica una nueva propuesta: 10% de aumento para sueldo y prima (es decir: 19 ptas. para los más bajos y 28 para los más altos).

A la vez, la Dirección exige que se recomience inmediatamente el trabajo. Esto ocurrió el 19 de febrero. El 20, el Jurado da a conocer la postura de la empresa, recomendando la vuelta al trabajo. Los trabajadores, que ya empiezan a estar hasta las narices del colaboracionismo del Jurado (por otra parte ya denunciado en el anterior número de Goral), deciden seguir en paro. Se nombra una Comisión de cada factoría, al margen del Jurado, para coordinar las acciones de ambas. Esto provoca los lógicos choques con el Jurado.

Al día siguiente, 4 obreros del almacén de Oyarzun comienzan a trabajar. Son abucheados por los huelguistas, incluido el grupo de aprendices (25), que acude en bloque. Dos encargados y un ingeniero acuden en defensa de los esquiroles y se produce un incidente entre el ingeniero y un aprendiz, al cabo del cual el aprendiz pide la cuenta. Sus compañeros salen en su defensa y le animan a continuar, amenazando con que, en caso de ser sancionado por su actitud, todos pedirían la cuenta también. Al márgen de ésto, el Jurado entabla reuniones con los burócratas de "Sindicatos". También aparece una nota de la Dirección comunicando a los huelguistas la suspensión de empleo y sueldo de que todos eran objeto. El 22 de febrero, domingo, el Jurado -por su cuenta y riesgo- se reune con el patrón, el cual se afirma en sus posturas.

El 23 informa el Jurado de la postura patronal, ante lo cual los trabajadores deciden proseguir la huelga. El Jurado pide que se trabaje media hora, a fin de poder utilizarla para negociar. Tras algunas discusiones, se accede. Sin embargo, el patrón toma ésto como una burla y exige que se trabaje toda la semana, incondicionalmente, dando ese plazo como tiempo de negociación. El Jurado convoca una Asamblea, pero la gente no quiere ni escucharles. Las Comisiones elegidas deciden la continuación de la huelga.

El día 25 la Dirección saca dos notas -una por la mañana, otra por la tarde- diciendo que la fábrica está abierta para quien quiera trabajar, pero que los demás deben desalojarla. Los trabajadores, por su parte, hacen correr una hoja pidiendo solidaridad - a las demás empresas. Al día siguiente, se entra en la fábrica y se continua sin trabajar. La Dirección prosigue su bombardeo de notas, haciendo pública una de la que se lee: "Se comunica a todas las personas que permanecen paradas en el taller, que al no haber hecho caso de las instrucciones de la nota de ayer, están cometiendo una ocupación ilegal de propiedad privada". Tales ridículas afirmaciones no encuentran, por supuesto, ningún eco entre los trabajadores.
Un trabajador de la empresa nos dice: "Más que por las diferencias salariales, se está luchando por la postura intransigente del patrón, por el colaboracionismo del Jurado y por las maniobras a que nos vemos sometidos los obreros".

Banca:- Aunque este conflicto no es problema local de Guipúzcoa, sino que abarca a España entera, la lucha de los empleados de la Banca guipuzcoanos esta en vanguardia de la de las demás provincias. Ya lo fué también el año pasado, como recordarán nuestros lectores.
Este año los trabajadores de la Banca habían empezado por enfrentarse al Convenio a través de una recogida de firmas que aglutinó, aproximadamente, a las 4/5 partes del total de empleados. En el documento se mostraba la disconformidad de los firmantes con el Convenio y con la comisión discutidora -en su llamada "parte social"- por considerar que representaba más los intereses de los banqueros que los de los trabajadores. Pese a las protestas de la mayoría, se comenzó la discusión del Convenio en Noviembre, llegando pronto a un punto muerto. En febrero, toda España es escenario de manifestaciones de protesta, que abarcan a más de 25 provincias. Otras acciones son emprendidas en Madrid, Barcelona y Pamplona: entrar tarde, no fichar, manifestaciones, "guerras" de silencio y de ruido, "regadas" de octavillas, asambleas a los gritos de "Comisión no!", "Dimisión", etc. En Donosti se celebran manifestaciones diarias antes de la en-

trada al trabajo, con la participación de los Bancos de Vizcaya, San Sebastián, Bilbao, Popular-Español, Aragón... Los empleados del Banco Guipuzcoano, que no participan por haber aceptado un chantaje indigno de la dirección, son abucheados por sus compañeros de otros Bancos que les lanzan maiz a la entrada del trabajo. Las acciones prosiguen tanto en la capital como en la provincia.

Como decían los representantes de los trabajadores guipuzcoanos de la Banca en una hoja distribuida en estos días de conflicto: "Manifestemos nuestra repulsa a una estructuración sindical que engendra y mantiene comisiones sociales como las de la Banca que formula las reivindicaciones a satisfacción de los financieros... Impongamos la dimisión de estos fantoches repudiados!". Sí: luchemos porque todos los que dicen representar a los trabajadores se decidan: o en el "Sindicato" fascista, con los patronos, o fuera de él, en Comisiones o Comités libres y democráticos, hechos por y para los trabajadores. !Basta ya de medias tintas al servicio del Capital!

Navarra

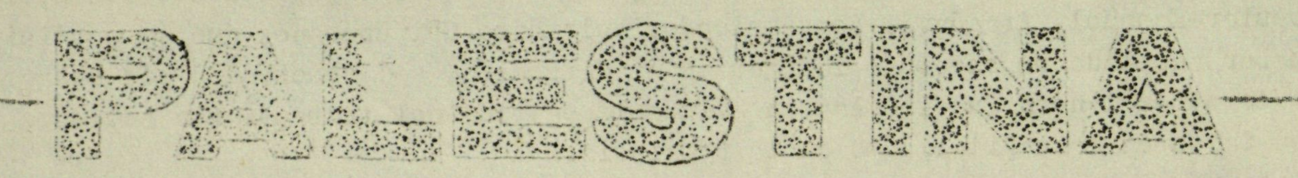
Bandibérica.- La lucha victoriosa de los trabajadores de Industrias Esteban, emprendida y desarrollada al márgen del "Sindicato" vertical y a través de una Comisión de Empresa oficialmente "ilegal", esta produciendo ya sus frutos. Los patronos de Navarra, que han probado en sus espaldas la firmeza y la solidaridad de la clase obrera de esta provincia empiezan a pensar dos veces la cuestión antes de negar a rajatabla las peticiones obreras. El ejemplo de Bandibérica puede servir de muestra: un paro de 4 horas y media, realizado por los 400 obreros de esta fábrica, en petición de un aumento de 1.000 ptas., provocó la concesión inmediata de un aumento de 705. El Comité de empresa, formado por 8 representantes de los trabajadores en sustitución del Jurado dimisionario, se ha apuntado así una brillante victoria.

La fanfarronería de los patrones se desmorona ante la unidad de la clase obrera de Navarra, que tán valiente y decididamente han presentado batalla al "sindicato" vertical.

!Sigamos su ejemplo!

Estos no son más que unos cuantos ejemplos -particularmente brillantes- de la lucha de larga extensión que está desarrollando la clase obrera vasca. Por otra parte, no podemos olvidar a los trabajadores que, por toda España, libran como nosotros la batalla contra los patronos y su instrumento, el "sindicato" vertical.

Extendamos el movimiento de reivindicación y lucha!
Ante los convenios: unidad obrera!
Dimisión de enlaces y jurados!
Vivan los comités o comisiones de empresa, libres y representativos!



Izan horren gainean, mundu guztiko indar aurrerakaitzak, gezurrez ta maltzurkeriz jositako mendi bat jaso dute. Ez dira Palestindar herriaz mintzatzen, ez dute Israel Estadu ta yankiar inperialismoaren arteko hartu-emanez hitzegiten. Prolema -"refujiatu" batzuena omen da, eta, noski, honen soluzioa, "konpoketa politiko" - izan behar luke.

Palestindar herriaren borroka harmatua, ta bere gerrileroen aurre-aldia, erreakzionario guztien etsaigoa daukate. Aurrenik, Israel Estadu Sionista, inperialismoaren morroia, bere eginkizun zanpatzailea gogoz betetzen duena, etsai direktoena. Bigarren, "potentzi nagusiak", "konpoketa politikoa" bilatuaz, nola hala, palestindar erresistentzia ito nahirik. Eta azkenik arabiar Estadu aurrerakaitzak, batez ere Liban ta Jordania, herria harmetan sionismoa baino kaltegarriago zaiela gero ta argiago ikusten dutelarik.

Bainan Palestinako herriak, mundu guziko erreboluziozaleak bere alde ditu. Bere helburuak, ez dira ahoz bere laguntzaile ta egitez ondotzaila direnak, baizik-eta askatasunaren alde borrokatzen diren herri guztienak. Potentzi nagusiak, ta bere buru Estadu Batuak, Sysian ta beste Arabiar Estadutan Israel-ek arrapaturiko lurraldeak lapurrari betiko eskeintzea asmatu dute, bainan Arabiar herri guztien kontra egin beharko. Arabiar gobernu erreakzionarioek amor egiten badute ere, herriek, batez ere Palestinakoa, ez dute atzera egingo.

Israel-ek -inperialismoaren asmakizun artifizial Estadu horrek- judutar jendeen -historia (batez ere Hitler-en pean) bere alde moldatu nahi luke, palestindar erresistentzia ta laguntzaileak "antisemitismoaz" salatuaz.

Bainan maniobra hau ere, putzura joango da. Hitler-en hilketen kontrako borrokalarienak, egun Palestinaren alde jokatzen dute. Palestina defendituaz, ez dira judiak erasotzen, baizik-eta Sionisten inperialismoa, yankiarrenaren sukursala.

INPERIALISTA TA SIONISTEN MALTZURKERIA GUZTIAK HUTS EGINGO DUTE!

PALESTINAKO HERRIAK IRABAZIKO DU!

